

## VIRGILS AENEIS TRAVESTIRT

Therewith Nuzhet el Fuad rejoiced and said, "Indeed, this is an excellent device." [Then Aboulhusn stretched himself out] forthright and she shut his eyes and tied his feet and covered him with the kerchief and did what [else] her lord had bidden her; after which she rent her dress and uncovering her head, let down her hair and went in to the Lady Zubeideh, crying out and weeping, When the princess saw her in this case, she said to her, "What plight is this [in which I see thee]? What is thy story and what maketh thee weep?" And Nuzhet el Fuad answered, weeping and crying out the while, "O my lady, may thy head live and mayst thou survive Aboulhusn el Khelia! For he is dead." The Lady Zubeideh mourned for him and said, "Alas for Aboulhusn el Khelia!" And she wept for him awhile. Then she bade her treasurers give Nuzhet el Fuad a hundred dinars and a piece of silk and said to her, "O Nuzhet el Fuad, go, lay him out and carry him forth." .11. The Hermits cxlviii.24. Maan ben Zaideh and the three Girls cclxxi.??? O morn, our loves that sunder'st, a sweet and easeful life Thou dost for me prohibit, with thy regard austere..I saw thee, O thou best of all the human race, display, i. 46..If, in his own land, midst his folk, abjection and despite, ii. 196..One day the Commander of the Faithful bade bring him to the presence; so his slave-girl changed his raiment and clothing him in sumptuous apparel, mounted him on the mule. Then he rode to the palace and presenting himself before the Khalif, saluted him with the goodliest of salutations and bespoke him with eloquent and deep-thoughted speech. When Er Reshid saw him, he marvelled at the goodliness of his favour and his eloquence and the readiness of his speech and enquiring of him, was told that he was Sitt el Milah's lord; whereupon quoth he, "Indeed, she is excusable in her love for him, and if we had put her to death unrighteously, as we were minded to do, her blood would have been upon our heads." Then he turned to the young man and entering into discourse with him, found him well bred, intelligent, quick of wit and apprehension, generous, pleasant, elegant, erudite. So he loved him with an exceeding love and questioned him of his native city and of his father and of the manner of his journey to Baghdad. Noureddin acquainted him with that which he would know in the goodliest of words and with the concisest of expressions; and the Khalif said to him, "And where hast thou been absent all this while? Indeed, we sent after thee to Damascus and Mosul and other the towns, but lit on no tidings of thee." "O my lord," answered the young man, "there betided thy slave in thy city that which never yet betided any." And he acquainted him with his case from first to last and told him that which had befallen him of evil [from El Muradi and his crew]..Pious Woman accused of Lewdness, The, ii. 5..? ? ? ? If thou forsake us, there is none Can stand to us instead of thee..? ? ? ? The fires in my vitals that rage if I did but discover to view, Their ardour the world to consume, from the East to the West, might avail..EL MELIK EZ ZAHIR RUKNEDDIN BIBERS EL BUNDUCDARI AND THE SIXTEEN OFFICERS OF POLICE. (83)..? ? ? ? My royal couch have I forsworn, sequestering myself From all, and have mine eyes forbid the taste of sleep's delight..? ? ? ? Lo! in the garden-ways, the place of ease and cheer, Still, like the moon at full, my light thou mayst espy..? ? ? ? For those whom we cherish are parted and gone; They have left us in torment to pine for dismay..On this wise, O King Shah Bekht," continued the vizier, "is the issue of eagerness for [the goods of] the world and covetise of that which our knowledge embraceth not; indeed, [whoso doth thus] shall perish and repent Nor, O king of the age, (added he) is this story more extraordinary than that of the sharper and the merchants."..? ? ? ? ? ? ? ? ef. Story of the Barber's Sixth Brother clxiv.Here the treasure-seeker brought out a book and reading therein, dug in the crest of the mountain five cubits deep, whereupon there appeared to him a stone. He pulled it up and behold, it was a trap-door covering the mouth of a pit. So he waited till the [foul] air was come forth from the midst of the pit, when he bound a rope about the boy's middle and let him down to the bottom, and with him a lighted flambeau. The boy looked and beheld, at the upper end of the pit, wealth galore; so the treasure-seeker let down a rope and a basket and the boy fell to filling and the man to drawing up, till the latter had gotten his sufficiency, when he loaded his beasts and did his occasion, whilst the boy looked for him to let down to him the rope and draw him up; but he rolled a great stone to the mouth of the pit and went away..Then the queen entered the palace and sat down on the throne of the circumcision (231) at the upper end of the hall, whereupon Tuhfeh took the lute and pressing it to her bosom, touched its strings on such wise that the wits of all present were bewildered and the Sheikh Iblis said to her, 'O my lady Tuhfeh, I conjure thee, by the life of this worshipful queen, sing for me and praise thyself, and gainsay me not.' Quoth she, 'Harkening and obedience; yet, but for the adjuration by which thou conjurest me, I had not done this. Doth any praise himself? What manner of thing is this?' Then she improvised and sang the following verses:.23. Er Reshid and the Woman of the Barmecides cccxxxiv.??? Yea, wonder-words I read therein, my trouble that increased And caused emaciation wear my body to a shred..14. Khelif the Fisherman (227) cccxxi.Like the full moon she shows upon a night of fortune fair, iii. 191..When Tuhfeh heard this, she fell to weeping and wailing and said, 'By Allah, nought irketh me save separation from my lord Er Reshid; but, when I am dead, let the world be ruined after me.' And she doubted not in herself but that she was lost without recourse. Then Meimoun set forth with his army and departed in quest of the hosts [of the Jinn], leaving none in the palace save his daughter Jemreh and Tuhfeh and an Afrit who was dear unto him. They fared on till they met with the army of Es Shisban; and when the two hosts came face to face, they fell upon each other and fought a passing sore battle. After awhile, Es Shisban's troops began to give back, and when Meimoun saw them do thus, he despised them and made sure of victory over them..When the evening evened, the king sent after the vizier and when he presented himself before him, he required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, O illustrious lord, that.Wind of the East, if thou pass by the land where my loved ones dwell, I pray, ii. 204, 271..There was once, of old time, a hawk who made himself a nest hard by that of a locust, and the latter gloried in his neighbourhood and betaking herself to him, saluted him and said, "O

my lord and chief of the birds, indeed the nearness unto thee delighteth me and thou honourest me with thy neighbourhood and my soul is fortified with thee." The hawk thanked her for this and there ensued friendship between them. One day, the locust said to the hawk, "O chief of the birds, how cometh it that I see thee alone, solitary, having with thee no friend of thy kind of the birds, to whom thou mayst incline in time of easance and of whom thou mayst seek succour in time of stress? Indeed, it is said, 'Man goeth about seeking the ease of his body and the preservation of his strength, and in this there is nought more necessary to him than a friend who shall be the completion of his gladness and the mainstay of his life and on whom shall be his dependence in his stress and in his ease.' Now I, albeit I ardently desire thy weal in that which beseemeth thy condition, yet am I weak [and unable] unto that which the soul craveth; but, if thou wilt give me leave, I will seek out for thee one of the birds who shall be conformable unto thee in thy body and thy strength." And the hawk said, "I commit this to thee and rely upon thee therein." Fair patience practise, for thereon still followeth content, iii. 116.. Then said Azadbekht to him (and indeed his words were [prompted] by anger and those of the youth by presence of mind and good breeding), "I bought thee with my money and looked for fidelity from thee, wherefore I chose thee over all my grandees and servants and made thee keeper of my treasuries. Why, then, hast thou outraged my honour and entered my house and played the traitor with me and tookest no thought unto that which I have done thee of benefits?" "O king," answered the youth, "I did this not of my choice and freewill and I had no [evil] intent in being there; but, of the littleness of my luck, I was driven thither, for that fate was contrary and fair fortune lacking. Indeed, I had striven with all endeavour that nought of foul should proceed from me and kept watch over myself, lest default appear in me; but none may avail to make head against ill fortune, nor doth endeavour profit in case of lack of luck, as appeareth by the example of the merchant who was stricken with ill luck and his endeavour profited him not and he succumbed to the badness of his fortune." "What is the story of the merchant," asked the king, "and how was his luck changed upon him by the sorriness of his fortune?" "May God prolong the king's continuance!" answered the youth.. King's Son of Cashghar, Abdullah ben Nafi and the, ii. 195..19. The Sparrow and the Peacock clii. On the morrow, she said to the old man, "Get thee to the money-changer and fetch me the ordinary." So he repaired to the money-changer and delivered him the message, whereupon he made ready meat and drink, as of his wont, [with which the old man returned to the damsel and they ate till they had enough. When she had eaten,] she sought of him wine and he went to the Jew and fetched it. Then they sat down and drank; and when she grew drunken, she took the lute and smiting it, fell a-singing and chanted the following verses: .? ? ? ? x. The King and his Chamberlain's Wife dccccxvii. ? ? ? ? The intercessor who to thee herself presenteth veiled Is not her like who naked comes with thee to intercede. 'When she had made an end of her song, the Commander of the Faithful said to her, "O damsel, thou art in love." "Yes," answered she. And he said, "With whom?" Quoth she, "With my lord and my master, my love for whom is as the love of the earth for rain, or as the love of the female for the male; and indeed the love of him is mingled with my flesh and my blood and hath entered into the channels of my bones. O Commander of the Faithful, whenas I call him to mind, mine entrails are consumed, for that I have not accomplished my desire of him, and but that I fear to die, without seeing him, I would assuredly kill myself." And he said, "Art thou in my presence and bespeakest me with the like of these words? I will assuredly make thee forget thy lord." Look at the moss-rose, on its branches seen, ii. 256.. When the two kings saw that woman's fashion and how she circumvented the Afrit, who had lodged her at the bottom of the sea, they turned back to their kingdoms and the younger betook himself to Samarcand, whilst the elder returned to China and established unto himself a custom in the slaughter of women, to wit, his vizier used to bring him a girl every night, with whom he lay that night, and when he arose in the morning, he gave her to the vizier and bade him put her to death. On this wise he abode a great while, whilst the people murmured and the creatures [of God] were destroyed and the commons cried out by reason of that grievous affair whereinto they were fallen and feared the wrath of God the Most High, dreading lest He should destroy them by means of this. Still the king persisted in that fashion and in that his blameworthy intent of the killing of women and the despoilment of the curtained ones, (159) wherefore the girls sought succour of God the Most High and complained to Him of the tyranny of the king and of his oppressive dealing with them..54. The Poor Man and his Generous Friend cccli. ? ? ? ? e. The Niggard and the Loaves of Bread dlxxx. ? ? ? ? Mohammed, then, I do confess, God's chosen prophet is, And every man requited is for that which he doth say.. O son of Simeon, give no ear to other than my say, iii. 36.. An if my substance fail, no one there is will succour me, i. 6.. ? ? ? ? Wherefore fair patience look thou use, for sure 'tis praiseworthy; Yea, and its issues evermore are blessed and benign; Quoth Selma to Selim, 'Hasten not to slay him, but ponder the matter and consider the issue to which it may lead; for whoso considereth not the issues [of his actions], fortune is no friend to him.' Then they arose on the morrow and occupied themselves with devising how they should turn away their mother from that man, and she forebode mischief from them, by reason of that which she saw in their eyes of alteration, for that she was keen of wit and crafty. So she took precaution for herself against her children and Selma said to Selim, 'Thou seest that whereinto we have fallen through this woman, and indeed she hath gotten wind of our purpose and knoweth that we have discovered her secret. So, doubtless, she will plot against us the like of that which we plot for her; for indeed up to now she had concealed her affair, and now she will forge lies against us; wherefore, methinks, there is a thing [fore-]written to us, whereof God (extolled be His perfection and exalted be He!) knew in His foreknowledge and wherein He executeth His ordinances.' 'What is that?' asked he, and she said, 'It is that we arise, I and thou, and go forth this night from this land and seek us a land wherein we may live and witness nought of the doings of yonder traitress; for whoso is absent from the eye is absent from the heart, and quoth one of the poets in the following verse: .? ? ? ? j. The Enchanted Springs dccccxxxvi. ? ? ? ? bb. The King of Hind and his Visier dccccxxviii. ? ? ? ? b. The Second Old Man's Story ii. ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ec. Story of the Barber's Third Brother xxxii. Then she came down from the tree and rent her

clothes and said, 'O villain, if these be thy dealings with me before my eyes, how dost thou when thou art absent from me?' Quoth he, 'What aileth thee?' and she said, 'I saw thee swive the woman before my very eyes.' 'Not so, by Allah!' cried he. 'But hold thy peace till I go up and see.' So he climbed the tree and no sooner did he begin to do so than up came the lover [from his hiding-place] and taking the woman by the legs, [fell to swiving her]. When the husband came to the top of the tree, he looked and beheld a man swiving his wife. So he said, 'O strumpet, what doings are these?' And he made haste to come down from the tree to the ground; [but meanwhile the lover had returned to his hiding- place] and his wife said to him, 'What sawest thou?' 'I saw a man swive thee,' answered he; and she said, 'Thou liest; thou sawest nought and sayst this but of conjecture.' Munir drank off his cup and ordered her eight hundred thousand dinars, whereat Kemeriyeh rejoiced and rising to her feet, kissed Tuhfeh on her face and said to her, 'May the world not be bereaved of thee, O thou who lordest it over the hearts of Jinn and mortals!' Then she returned to her place and the Sheikh Iblis arose and danced, till all present were confounded; after which he said to Tuhfeh, 'Indeed, thou embellishest my festival, O thou who hast commandment over men and Jinn and rejoicest their hearts with thy loveliness and the excellence of thy faithfulness to thy lord. All that thy hands possess shall be borne to thee [in thy palace and placed] at thy service; but now the dawn is near at hand; so do thou rise and rest thee, as of thy wont' Tuhfeh turned and found with her none of the Jinn; so she laid her head on the ground and slept till she had gotten her rest; after which she arose and betaking herself to the pool, made the ablution and prayed. Then she sat beside the pool awhile and pondered the affair of her lord Er Reshid and that which had betided him after her and wept sore..? ? ? ? May the place of my session ne'er lack thee I Oh, why, My heart's love, hast thou saddened my mind and mine eye? (108). On the fourth day, all the troops and the people of the realm assembled together to the [supposed] king and standing at his gate, craved leave to enter. Selma bade admit them; so they entered and paid her the service of the kingship and gave her joy of her brother's safe return. She bade them do suit and service to Selim, and they consented and paid him homage; after which they kept silence awhile, so they might hear what the king should command. Then said Selma, 'Harkye, all ye soldiers and subjects, ye know that ye enforced me to [accept] the kingship and besought me thereof and I consented unto your wishes concerning my investment [with the royal dignity]; and I did this [against my will]; for know that I am a woman and that I disguised myself and donned man's apparel, so haply my case might be hidden, whenas I lost my brother. But now, behold, God hath reunited me with my brother, and it is no longer lawful to me that I be king and bear rule over the people, and I a woman; for that there is no governance for women, whenas men are present. Wherefore, if it like you, do ye set my brother on the throne of the kingdom, for this is he; and I will busy myself with the worship of God the Most High and thanksgiving [to Him] for my reunion with my brother. Or, if it like you, take your kingship and invest therewith whom ye will.' When King Bekhtzeman heard this, his heart was comforted and he said in himself, 'I put my trust in God. If He will, I shall overcome mine enemy by the might of God the Most High.' So he said to the folk, 'Know ye not who I am?' and they answered, 'No, by Allah.' Quoth he, 'I am King Bekhtzeman.' When they heard this and knew that it was indeed he, they dismounted from their horses and kissed his stirrup, to do him honour, and said to him, 'O king, why hast thou thus adventured thyself?' Quoth he, 'Indeed, my life is a light matter to me and I put my trust in God the Most High, looking to Him for protection.' And they answered him, saying, 'May this suffice thee! We will do with thee that which is in our power and whereof thou art worthy: comfort thy heart, for we will succour thee with our goods and our lives, and we are his chief officers and the most in favour with him of all folk. So we will take thee with us and cause the folk follow after thee, for that the inclination of the people, all of them, is to thee.' Quoth he, 'Do that unto which God the Most High enableth you.'? ? ? ? Nay, though ye read therein discourse that sure should speak To heart and soul, no word thereunto ye replied..? ? ? ? How many a king to me hath come, of troops and guards ensued, And Bactrian camels brought with him, in many a laden line, The Seventh Day.. Meanwhile, the youth her master abode expecting her; but she returned not and his heart forbode him of the draught [of separation]; so he went forth at hazard, distraught and knowing not what he should do, and fell to strewing dust upon his head and crying out, 'The old woman hath taken her and gone away!' The boys followed him with stones and pelted him, saying, 'A madman! A madman!' Presently, the king's chamberlain, who was a man of age and worth, met him, and when he saw his youth, he forbade the boys and drove there away from him, after which he accosted him and questioned him of his case. So he told him how it was with him and the chamberlain said to him, 'Fear not: all shall yet be well with thee. I will deliver thy slave-girl for thee: so calm thy trouble.' And he went on to speak him fair and comfort him, till he put faith in his speech..? ? ? ? I'll say. If for my loved ones' loss I rent my heart for dole,. Then the Khalif summoned her to his presence a fourth time and said to her, "O Sitt el Milah, sing." So she improvised and sang the following verses: 31. The Scavenger and the Noble Lady of Baghdad cclxxxii.? ? ? ? "Breaker of hearts," quoth she, "I call it, for therewith I've broken many a heart among the amorous race." Presently Aboulhusn turned to a damsel and called to her; whereupon she came to him and he said to her, "By the protection of God, O damsel, am I Commander of the Faithful?" "Yes, indeed," answered she; "by the protection of God thou in this time art Commander of the Faithful." Quoth he, "By Allah, thou liest, O thousandfold strumpet!" Then he turned to the chief eunuch and called to him, whereupon he came to him and kissing the earth before him, said, "Yes, O Commander of the Faithful." "Who is Commander of the Faithful?" asked Aboulhusn. "Thou," replied the eunuch and Aboulhusn said, "Thou liest, thousandfold catamite that thou art!" Then he turned to another eunuch and said to him, "O my chief, (20) by the protection of God, am I Commander of the Faithful?" "Ay, by Allah, O my lord!" answered he. "Thou in this time art Commander of the Faithful and Vicar of the Lord of the Worlds." Aboulhusn laughed at himself and misdoubted of his reason and was perplexed at what he saw and said, "In one night I am become Khalif! Yesterday I was Aboulhusn the Wag, and to-day I am Commander of the Faithful." Then

the chief eunuch came up to him and said, "O Commander of the Faithful, (the name of God encompass thee!) thou art indeed Commander of the Faithful and Vicar of the Lord of the Worlds!" And the slave-girls and eunuchs came round about him, till he arose and abode wondering at his case..? ? ? ? Peace upon thee! Ah, how bitter were the severance from thee! Be not this thy troth-plight's ending nor the last of our delight!.The Khalif laughed and said, "Tell it again and again to thy lady lack-wit." When the Lady Zubeideh heard Mesrou's words [and those of the Khalif,] she was wroth and said, "None lacketh wit but he who believeth a black slave." And she reviled Mesrou, whilst the Khalif laughed. Mesrou was vexed at this and said to the Khalif, "He spoke sooth who said, 'Women lack wit and religion.'" Then said the Lady Zubeideh to the Khalif, "O Commander of the Faithful, thou sportest and jestest with me, and this slave hoodwinketh me, to please thee; but I will send and see which is dead of them." And he answered, saying, "Send one who shall see which is dead of them." So the Lady Zubeideh cried out to an old woman, a stewardess, and said to her, "Go to the house of Nuzhet el Fuad in haste and see who is dead and loiter not." And she railed at her..Then came forward the fourteenth officer and said, 'Know that the story I have to tell is pleasanter and more extraordinary than this; and it is as follows..Meanwhile, the governor returned to the youth, who questioned him of his absence, and he told him that he had been in the city of the king who had taken the damsel. When the youth heard this, he misdoubted of the governor and never again trusted him in aught, but was still on his guard against him. Then the governor made great store of sweetmeats and put in them deadly poison and presented them to the youth. When the latter saw the sweetmeats, he said in himself, 'This is an extraordinary thing of the governor! Needs must there be mischief in this sweetmeat, and I will make proof of it upon himself.' So he made ready victual and set on the sweetmeat amongst it and bade the governor to his house and set food before him. He ate and amongst the rest, they brought him the poisoned sweetmeat; so he ate thereof and died forthright; whereby the youth knew that this was a plot against himself and said, 'He who seeketh his fortune of his own [unaided] might (190) attaineth it not.' Nor (continued the vizier) is this, O king of the age, more extraordinary than the story of the druggist and his wife and the singer."..Meanwhile the messenger had reached the opposite camp with the news of Tuhfeh's deliverance, whereat the Sheikh Aboutawaif rejoiced and bestowed on the bringer of good tidings a sumptuous dress of honour and made him commander over a company of the Jinn. Then they fell upon Meimoun's troops and destroyed them to the last man; and when they came to Meimoun, they found that he had slain himself and was even as we have said. Presently Kemeriyeh and her sister [Wekhimeh] came up to their grandfather and told him what they had done; whereupon he came to Tuhfeh and saluted her and gave her joy of her deliverance. Then he delivered Meimoun's palace to Selheb and took all the former's riches and gave them to Tuhfeh, whilst the troops encamped upon the Crescent Mountain. Moreover, the Sheikh Aboutawaif said to Tuhfeh, 'Blame me not,' and she kissed his hands. As they were thus engaged, there appeared to them the tribes of the Jinn, as they were clouds, and Queen Es Shuhba flying in their van, with a drawn sword in her hand..Then said she to the villager's son, 'Know that I am the woman whom thy father delivered from harm and stress and whom there betided from thee of false accusation and frowardness that which thou hast named.' And she craved pardon for him and he was made whole of his sickness. [Then said she to the thief, 'I am she against whom thou liedst, avouching that I was thy mistress, who had been stoned on thine account, and that I was of accord with thee concerning the robbing of the villager's house and had opened the doors to thee.' And she prayed for him and he was made whole of his sickness.] Then said she to [the townsman], him of the tribute, 'I am she who gave thee the [thousand] dirhems and thou didst with me what thou didst.' And she craved pardon for him and prayed for him and he was made whole; whereupon the folk marvelled at her oppressors, who had been afflicted alike, so God (extolled be His perfection and exalted be He!) might show forth her innocence before witnesses..Merry Jest of a Thief, A, ii. 186..? ? ? ? Fair patience use, for ease still followeth after stress And all things have their time and ordinance no less..? ? ? ? By Allah, what sorrows and woes to my soul for thy sake were decreed! My heart is grown hoar, ere eld's snows have left on my tresses their trail..When this came to the king's knowledge, he despatched troops in pursuit of Zourkhan, to stop the road upon him, whilst he himself went out and overtaking the vizier, smote him on the head with his mace and slew him. Then he took his daughter by force and returning to his dwelling-place, went in to her and married her. Arwa resigned herself with patience to that which betided her and committed her affair to God the Most High; and indeed she was used to serve Him day and night with a goodly service in the house of King Dabdin her husband..? ? ? ? Ye've drowned me in the sea of love for you; my heart Denies to be consoled for those whom I adore..The kings and all those who were present rejoiced in this with an exceeding delight and the accursed Iblis came up to Tuhfeh and kissing her hand, said to her, 'There abideth but little of the night; so do thou tarry with us till the morrow, when we will apply ourselves to the wedding (203) and the circumcision.' Then all the Jinn went away, whereupon Tuhfeh rose to her feet and Iblis said, 'Go ye up with Tuhfeh to the garden for the rest of the night.' So Kemeriyeh took her and carried her into the garden. Now this garden contained all manner birds, nightingale and mocking-bird and ringdove and curlew (204) and other than these of all the kinds, and therein were all kinds of fruits. Its channels (205) were of gold and silver and the water thereof, as it broke forth of its conduits, was like unto fleeing serpents' bellies, and indeed it was as it were the Garden of Eden. (206).O friends, the tears flow ever, in mockery of my pain, iii. 116..Then they brought the raft before him and I said to him, 'O my lord, I am in thy hands, I and all my good.' He looked at the raft and seeing therein jacinths and emeralds and crude ambergris, the like whereof was not in his treasuries, marvelled and was amazed at this. Then said he, 'O Sindbad, God forbid that we should covet that which God the Most High hath vouchsafed unto thee! Nay, it behoveth us rather to further thee on thy return to thine own country.' So I called down blessings on him and thanked him. Then he signed to one of his attendants, who took me and established me in a goodly lodging, and the king assigned me a daily allowance and pages to wait on me. And every

day I used to go in to him and he entertained me and entreated me friendly and delighted in my converse; and as often as our assembly broke up, I went out and walked about the town and the island, diverting myself by viewing them..There was once a man of Nishapour, (1) who had a wife of the utmost loveliness and piety, and he was minded to set out on the pilgrimage. So he commended his wife to the care of his brother and besought him to aid her in her affairs and further her to her desires till he should return, so they both abode alive and well. Then he took ship and departed and his absence was prolonged. Meanwhile, the brother went in to his brother's wife, at all times and seasons, and questioned her of her circumstances and went about her occasions; and when his visits to her were prolonged and he heard her speech and looked upon her face, the love of her gat hold upon his heart and he became distraught with passion for her and his soul prompted him [to evil]. So he besought her to lie with him, but she refused and chid him for his foul deed, and he found him no way unto presumption; (2) wherefore he importuned her with soft speech and gentleness..? ? ? ? Your coming to-me-ward, indeed, with "Welcome! fair welcome!" I hail. Your sight to me gladness doth bring and banisheth sorrow and bale;.? ? ? ? To whom shall I complain of what is in my soul, Now thou art gone and I my pillow must forswear?.? ? ? ? My place is the place of the fillet and pearls And the fair are most featly with jasmine bedight,.The Twenty-Fourth Night of the Month..Then he folded the letter and sealing it, delivered it to the damsel, who took it and carried it to her mistress. When the princess read the letter and apprehended its contents, she said, "Meseemeth he recalleth to me that which I did aforetime." Then she called for inkhorn and paper and wrote the following verses:.52. The Devout Israelite cccxlviii.? ? ? ? a. The Christian Broker's Story xxv.Then they ate and the tables were removed and they washed their hands; after which Iblis the Accursed came up to Tuhfeh and said to her, 'O my lady Tuhfeh, thou gladdenest the place and with thy presence enlightenest and embellishest it; but now fain would these kings hear somewhat of thy singing, for the night hath spread its wings for departure and there abideth thereof but a little.' Quoth she, 'Hearkening and obedience.' So she took the lute and touching its strings on rare wise, played thereon after a wondrous fashion, so that it seemed to those who were present as if the palace stirred with them for the music. Then she fell a-singing and chanted the following verses:.Queen Shuaaeh was moved to exceeding delight and emptying her cup, gave Tuhfeh an hundred thousand dinars. Then arose Iblis (may God curse him!) and said, 'Verily, the dawn gleameth.' Whereupon the folk arose and disappeared, all of them, and there abode not one of them save Tuhfeh, who went forth to the garden and entering the bath, made her ablutions and prayed that which had escaped her of prayers. Then she sat down and when the sun rose, behold, there came up to her near an hundred thousand green birds; the branches of the trees were filled with their multitudes and they warbled in various voices, whilst Tuhfeh marvelled at their fashion. Presently, up came eunuchs, bearing a throne of gold, set with pearls and jewels and jacinths white and red and having four steps of gold, together with many carpets of silk and brocade and Egyptian cloth of silk welted with gold. These latter they spread amiddleward the garden and setting up the throne thereon, perfumed the place with virgin musk and aloes and ambergris..? ? ? ? My virtues 'mongst men are extolled and my glory and station rank high..When King Shah Bekht heard his vizier's speech, he was confounded before him and abashed and marvelled at the gravity of his understanding and his patience. So he sprang up to him and embraced him and the vizier kissed his feet. Then the king called for a sumptuous dress of honour and cast it over Er Rehwān and entreated him with the utmost honour and showed him special favour and restored him to his rank and vizierate. Moreover he imprisoned those who had sought his destruction with leasing and committed unto himself to pass judgment upon the interpreter who had expounded to him the dream. So the vizier abode in the governance of the realm till there came to them the Destroyer of Delights; and this (added Shehrzād) is all, O king of the age, that hath come down to us of King Shah Bekht and his vizier..46. The Loves of Budour and Jubeir ben Umeir dlxxxvii.? ? ? ? God to a tristful lover be light! A man of wit, Yet perishing for yearning and body-worn is he..? ? ? ? ? f. The Unjust King and the Pilgrim Prince dccccv.? ? ? ? How many a mirth-exciting joy amid The raiment of ill chances lies in wait!.The Twenty-fifth Night of the Month..Now King Azadbekht's wife was big with child and the pains of labour took her in the mountain; so they alighted at the mountain-foot, by a spring..of water, and she gave birth to a boy as he were the moon. Behrjaur his mother pulled off a gown of gold-inwoven brocade and wrapped the child therein, and they passed the night [in that place], what while she gave him suck till the morning. Then said the king to her, "We are hampered by this child and cannot abide here nor can we carry him with us; so methinks we were better leave him here and go, for Allah is able to send him one who shall take him and rear him." So they wept over him exceeding sore and left him beside the spring, wrapped in the gown of brocade: then they laid at his head a thousand dinars in a bag and mounting their horses, departed, fleeing..? ? ? ? If the rose be entitled the pride of the morn, Before me nor after she wins it, I ween..Indeed, thou'st told the tale of kings and men of might, iii. 87..The Cadi was perplexed and knew that constraint was not permitted of the law; (269) so he spoke the young merchant fair and said to him, "Protect me, (270) so may God protect thee. If thou divorce her not, this disgrace will cleave to me till the end of time." Then his rage got the better of him and he said to him, "An thou divorce her not with a good grace, I will bid strike off thy head forthright and slay myself; rather flame (271) than shame." The merchant bethought himself awhile, then divorced her with a manifest divorcement (272) and on this wise he delivered himself from that vexation. Then he returned to his shop and sought in marriage of her father her who had played him the trick aforesaid and who was the daughter of the chief of the guild of the blacksmiths. So he took her to wife and they abode with each other and lived the most solaceful of lives, in all prosperity and contentment and joyance, till the day of death; and God [alone] is All-Knowing..So Aamir took the water-skin and made for the water; but, when he came to the well, behold, two young men with gazelles, and when they saw him, they said to him, "Whither wilt thou, O youth, and of which of the Arabs art thou?" "Harkye, lads," answered he, "fill me my water-skin, for that I am a stranger man and a wayfarer and I have a comrade who

awaiteth me." Quoth they, "Thou art no wayfarer, but a spy from El Akil's camp." Then they took him and carried him to [their king] Zuheir ben Shebib; and when he came before him, he said to him, "Of which of the Arabs art thou?" Quoth Aamir, "I am a wayfarer." And Zuheir said, "Whence comest thou and whither wilt thou?" "I am on my way to Akil," answered Aamir. When he named Akil, those who were present were agitated; but Zuheir signed to them with his eyes and said to him, "What is thine errand with Akil?" Quoth he, "We would fain see him, my friend and I." Lackpenny and the Cook, The, i. 9..85. Jaafer the Barmecide and the Old Bedouin cccxcv. Love to its victim clings without relent, and he Of torments and unease complaineth evermore..? ? ? ? O thou my inclining to love him that blamest, Shall lovers be blamed for the errors of Fate?.127. The Justice of Providence cccclxxviii.? ? ? ? The absent ones' harbinger came us unto With tidings of those who (129) had caused us to rue..12. Asleep and Awake cclxxi.? ? ? ? Now God forbid thou shouldst attain thy wishes! What care I If thou have looked on me a look that caused thee languishment?.Dethroned King whose Kingdom and Good were restored to him, The, i. 285..107. Abou Suweid and the Handsome Old Woman cccxxiii. Now this letter was written with ultramarine upon the skin of the hog-deer, the which is goodlier than parchment or paper and inclineth unto yellow, and was to the following effect: 'From the King of Hind, before whom are a thousand elephants and on the battlements of his palace a thousand jewels, [to the Khalif Haroun er Reshid, greeting]. To proceed: (209) we send thee some small matter of presents, which do thou accept and be to us as a brother and a friend, for that the love of thee aboundeth in our heart and we would have thee to know that we look to thee for an answer. Indeed, we are sharers with thee in love and fear, ceasing (210) never to do thee honour; and for a beginning, we send thee the Book of the Quintessence of Balms and a present after the measure of that which is fallen to our lot. Indeed, this is unworthy of thy rank, but we beseech thee, O brother, to favour us by accepting it, and peace be on thee!'. Benou Tai, En Numan and the Arab of the, i. 203..Fair fall the maid whose loosened locks her cheeks do overcloud! iii. 191..? ? ? ? Indeed, thou'st told the tale of kings and men of might, Each one a lion fierce, impetuous in the fight,.50. Ibrahim ben el Mehdi and the Merchant's Sister Night cclxvi. When they reached the city, the king heard of their coming and commanded that they should attend him with what befitted [of their merchandise]. So they presented themselves before him, [and the boy with them,] whom when the king saw, he said to them, "To whom belongeth this boy?" And they answered, "O king, we were going in such a road, when there came out upon us a sort of robbers; so we made war upon them and overcame them and took this boy prisoner. Then we questioned him, saying, 'Who is thy father?' and he answered, 'I am the captain's son of the thieves.'" Quoth the king, "I would fain have this boy." And the captain of the caravan said, "God maketh thee gift of him, O king of the age, and we all are thy slaves." Then the king dismissed [the people of] the caravan and let carry the youth into his palace and he became as one of the servants, what while his father the king knew not that he was his son. As time went on, the king observed in him good breeding and understanding and knowledge (100) galore and he pleased him; so he committed his treasuries to his charge and straitened the viziers' hand therefrom, commanding that nought should be taken forth therefrom except by leave of the youth. On this wise he abode a number of years and the king saw in him nought but fidelity and studiousness in well-doing..Then she cast the lute from her hand and swooned away; so she was carried to her chamber and indeed passion waxed upon her. After a long while, the Commander of the Faithful sent for her a third time and bade her sing. So she took the lute and sang the following verses:..OF TRUST IN GOD..As fate would have it, the chief of the police was passing through the market; so the people told him [what was to do] and he made for the door and burst it open. We entered with a rush and found the thieves, as they had overthrown my friend and cut his throat; for they occupied not themselves with me, but said, 'Whither shall yonder fellow go? Indeed, he is in our grasp.' So the prefect took them with the hand (129) and questioned them, and they confessed against the woman and against their associates in Cairo. Then he took them and went forth, after he had locked up the house and sealed it; and I accompanied him till he came without the [first] house. He found the door locked from within; so he bade break it open and we entered and found another door. This also he caused burst in, enjoining his men to silence till the doors should be opened, and we entered and found the band occupied with a new victim, whom the woman had just brought in and whose throat they were about to cut..? ? ? ? a. Story of the Eunuch Sewab (228) cccxxiv. TABLE OF CONTENTS OF THE CALCUTTA (1839-42). Ian Shah and Abou Temam, Story of, i. 126..? ? ? ? b. The Fakir and his Pot of Butter dcccii. Now the uncle's son of the king of the city had aforesaid disputed [the kingship] with him, and the people disliked the king; but God the Most High decreed that he should get the better of his cousin. However, jealousy of him abode in his heart and he acquainted the vizier, who hid it not and sent [him] money. Moreover, he fell to summoning [all strangers who came to the town], man after man, and questioning them of their faith and their worldly estate, and whoso answered him not [to his liking], he took his good. (231) Now a certain wealthy man of the Muslims was on a journey and it befell that he arrived at that city by night, unknowing what was to do, and coming to the ruin aforesaid, gave the old woman money and said to her, 'No harm upon thee.' Whereupon she lifted up her voice and prayed [for him], He set down his merchandise by her [and abode with her] the rest of the night and the next day..When Er Reshid drew near the door of the chamber, he heard the sound of the lute and Tuhfeh's voice singing; whereat he could not restrain his reason and was like to swoon away for excess of joy. Then he pulled out the key, but could not bring his hand to open the door. However, after awhile, he took heart and applying himself, opened the door and entered, saying, 'Methinks this is none other than a dream or an illusion of sleep.' When Tuhfeh saw him, she rose and coming to meet him, strained him to her bosom; and he cried out with a cry, wherein his soul was like to depart, and fell down in a swoon. She strained him to her bosom and sprinkled on him rose-water, mingled with musk, and washed his face, till he came to himself, as he were a drunken man, for the excess of his joy in Tuhfeh's return to him, after he had despaired of her..? ? ? ? The priests from all the convent came flocking onto it: With cries of joy and welcome their

voices they did rear..????? i The Ninth Officer's Story dccccxxviii.????????? My pleasant life for loss of friends is troubled aye..?????  
p. The Idiot and the Sharper dccccv

[Sur La Vaginite Non Blennorrhagique Le ons](#)

[Le R veilleur Expos Sommaire Du Baunscheidtisme Ou M thode Curative Nouvelle de M Ch Baunscheidt](#)

[Des Chlorures Et de lHypochlorurie Sa Valeur Pronostique Dans Les Maladies Graves](#)

[Instruction Pour La Lecture l critique Et lOrthographe Enseignement Universel](#)

[Quelques Consid rations Hygi niques Et M dicales Sur lEmploi Des Bains de Calorique SEC](#)

[Aper us Cliniques Sur Le Tuberculeux Pulmonaire Communication](#)

[Le Corbeau Rentier Vaudeville En 1 Acte Paris Palais-Royal 10 Ao t 1846](#)

[Apr s lOrage Vient Le Beau Temps Vaudeville-Proverbe En 1 Acte](#)

[Contribution lHistoire M dico-Chirurgicale de la Campagne Du Nord H pital dAlbert 1870-1871](#)

[Wheat Genealogy A History of the Wheat Family in America Vol 1 With a Brief Account of the Name and Family in England and Normandy 1903](#)

[Du Renvoi Devant Notaire Des Ventes Judiciaires Observations](#)

[Judaism and Christianity the Differences](#)

[Staleys Views of Philadelphia 1911](#)

[The Lincoln Children Robert Todd Lincoln Harlan Family Excerpts from Newspapers and Other Sources](#)

[Sur lEau Blanc Et Bleu Livre de Bord](#)

[The National First Reader or Word-Builder](#)

[Das Judentum in Der Deutschen Vergangenheit](#)

[Muscovy a Poem in Four Cantos with Notes Historical Military](#)

[Halvard Solness Drama En Tres Actos](#)

[Year Book of the Rose Society of Ontario 1937](#)

[An Essay on the Learning of Shakespeare Addressed to Joseph Cradock Esq](#)

[Beitrag Zum Artikulationsproblem](#)

[Geschichte Der Savoyschen Ritter-Akademie in Wien Vom Jahre 1746 Bis 1778](#)

[Essays on the Distinguishing Traits of Christian Character](#)

[La Langue Wolof](#)

[Dantes Vita Nova Kritischer Text Unter Benitzung Von 35 Bekannten Handschriften](#)

[Neue Landeskunde Des Herzogtums Sachsen-Meiningen Vol 8 Im Auftrag Des Vereins Fir Meiningsche Geschichte Und Landeskunde Zweiter](#)

[Hauptteil Die Leute A Vorgeschichtliches](#)

[Selected Poems from Michelangelo Buonarroti With Translations from Various Sources](#)

[Musique Chinoise La itude Critique](#)

[The Voice of an Oppressed People](#)

[Progress Report on Cooperative State-Federal Brucellosis Eradication Program Calendar Year 1961](#)

[Elements de Statistique Resume Du Cours Fait A La Faculte de Droit de Paris \(1904-1905\)](#)

[The American Elevator and Grain Trade Vol 20 A Monthly Journal Devoted to the Elevator and Grain Interests July 15 1901](#)

[Teens Diary](#)

[P Terenti Afri Andria](#)

[Biggest Loser Diet Journal](#)

[Maricon! Simplemente Comienza Libro de Colorear -Book 2](#)

[My Favorite Quotes Journal](#)

[My Monogram Journal](#)

[Maricon! Simplemente Comienza Libro de Colorear - Book 1](#)

[Return to Mythblade](#)

[2 Day Diet Journal](#)

[Vintage Journal](#)

[Ludwig Goransson Black Panther - Music From The Marvel Studios Motion Picture Score](#)

[Linnaea 1843 Vol 17 Ein Journal Fur Die Botanik in Ihrem Ganzem Umfange Oder Beitrage Zur Pflanzenkunde](#)

[lOntologie MDicale lAprs Le Droit Naturel Devoirs lTat Et Droits de Tout lMDecin](#)

[Handbuch Fr Naturaliensammler Eine Praxis Der Naturgeschichte](#)  
[War Department Vol 1 of 4 Annual Report 1910](#)  
[Forbidden Passion The Black White Shifter Romance MM Series Book 1](#)  
[My No Line Journal](#)  
[My Favorite Music Journal](#)  
[My Day Planner 2017](#)  
[Health Journal](#)  
[QA Journal](#)  
[The Man Behind Me](#)  
[My Dream Journal](#)  
[My Photo Diary](#)  
[Beaches and Coffee Skyvalley Cozy Mystery Series Book 2](#)  
[Christ from Beginning to End How the Full Story of Scripture Reveals the Full Glory of Christ](#)  
[American Princess The Love Story of Meghan Markle and Prince Harry](#)  
[Midlife Diplomacy](#)  
[Companions](#)  
[Miniature Terrariums Tiny Glass Container Gardens Using Easy-to-Grow Plants and Inexpensive Glassware!](#)  
[Us vs Them The Failure of Globalism](#)  
[The Unbanking of America How the New Middle Class Survives](#)  
[Savor You A Fusion Novel](#)  
[Neruda The Biography of a Poet](#)  
[The Magnificent Esme Wells A Novel](#)  
[Building a Business of Politics The Rise of Political Consulting and the Transformation of American Democracy](#)  
[How to Read Poetry Like a Professor A Quippy and Sonorous Guide to Verse](#)  
[Well Never Be Apart](#)  
[Knoydart A History](#)  
[AQA GCSE History skills for Key Stage 3 Workbook 1 1066-1700](#)  
[Thats What She Said Wise Words from Influential Women](#)  
[From a Grandmothers Heart Memories for My Grandchild](#)  
[Art Collecting Today Market Insights for Everyone Passionate about Art](#)  
[Why Should The Devil Have All The Good Music? Larry Norman and the Perils of Christian Rock](#)  
[Springtime in a Broken Mirror](#)  
[Association G n rale de Patronage Et de Mutualit Au Profit Des Classes Ouvri res](#)  
[Coutumes dEndoufielle Xiiiie Si cle](#)  
[Notes Sur Le Po te Joyel](#)  
[Les Effets Du Mouvement Ou te-Toi de L Que Je my Mette](#)  
[Recherches Et Observations Sur La Hernie Lombaire Communication](#)  
[Notice Sur l tablissement Et Les Eaux Min rales Sulfureuses de Guillon Dans La Vall e Du Cusancin](#)  
[Deffy de la Langue Fran oise Et de lEspagnole Pour S avoir Quelle Des Deux Est Plus loquente](#)  
[Du Massage Dans Les Fractures Juxta-Articulaires](#)  
[Petit Manuel Pratique Des Transports de Marchandises Par Chemins de Fer Petite Vitesse](#)  
[Mandrin R habilit](#)  
[M moire Sur de Nouveaux Instruments Destin s lExtraction Des Dents Et Racines](#)  
[de lOrganisation de la Justice](#)  
[Choses dHydrologie Lettre Au Dr Baqu Directeur-G rant de la Presse Thermale](#)  
[de la P trol ine Ou Paraffine Molle Naturelle Dite Vaseline](#)  
[Anguille Sous Roche Com die En 1 Acte M l e de Couplets Paris Palais-Royal 9 Janvier 1859](#)  
[Aux lecteurs](#)  
[Nouvelle M thode Pour Placer Solidement Les Dents Pivot](#)  
[Contribution l tude Des Exostoses Multiples de Croissance](#)

[Injure Et Diffamation Non Publiques La Prescription Par Trois Mois](#)

[Conseil d tat Section Du Contentieux M moire En D fense](#)

[Question Du Jour Le Probl me de la Paix Apr s La Prise de S bastopol](#)

[LAmant Timide Com die En 1 Acte Et En Vers Nouvelle dition](#)

---